



MODEL: DL01S ŠTANDARD, DL01S TURBO, DL03 ŠTANDARD, DL03 TURBO, DL08 TURBO&TIMER

SK KONVEKTOROVÝ OHRIEVAČ PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU

DÔLEŽITÉ POKYNY

Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.



Zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie a použitie s externým časovačom/timer alebo samostatným diaľkovým ovládačom.



Toto zariadenie je určené na použitie v štandardnej zásuvke a nie je určené na priemyselné alebo komerčné použitie.



Pred pripojením a použitím skontrolujte, či sa elektrické napätie uvedené na zariadení zhoduje so skutočným napájacím napätím.

Pre vašu bezpečnosť

- Zapojené zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru. Odpojte zariadenie, keď ho nepoužívate a pred čistením alebo údržbou. Vždy ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Zariadenie nepoužívajte, keď je poškodené, pretože to môže ovplyvniť jeho výkon.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Aby ste sa ochránili pred úrazom elektrickým prúdom, nenamáčajte zariadenie, zástrčku ani kábel do vody alebo inej tekutiny.
- Zariadenie vrátane kábla nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov alebo nevládne osoby. Deti sa so zariadením nesmú hrať ani ho udržiavať. Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru.
- Majte deti pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov alebo osoby so zníženými fyzickými, kognitívnymi a duševnými schopnosťami alebo osoby bez požadovaných znalostí a skúseností, len ak sú pri používaní pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, ktorá ich zaškolila na používanie zariadenia.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať ani rozoberať. Neexistujú žiadne diely, ktoré by ste mohli vymeniť sami. Ak chcete zariadenie opraviť, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Nepoužívajte prístroj, keď sú v blízkosti deti.

- Neumiestňujte zariadenie priamo pod zásuvku.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sa nachádzate v blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Aby ste predišli prehriatiu, zariadenie nikdy nezakrývajte.
- Pri umiestňovaní zariadenia sa vyhýbajte spínačom a ovládací panel je v dosahu osoby vo vani alebo pod sprchou.
- Nepripájajte zariadenie k automatickému pohonu alebo diaľkovému štartovaniu.
- Aby ste predišli prehriatiu, úplne odviňte napájací kábel.
- Aby ste predišli fyzickému zraneniu alebo poškodeniu, nikdy nekladajte prsty, svorky alebo iné predmety do vstupných alebo výstupných vetracích otvorov.
- Zariadenie nepoužívajte v uzavretých priestoroch. Vždy používajte zariadenie ďalej od stien a závesov. Zabráňte kontaktu zariadenia s citlivými materiálmi, ako sú závesy alebo obklady stien.
- Zariadenie nezakrývajte, pretože to môže spôsobiť požiar.
- Zariadenie nepoužívajte v priestoroch s horľavými látkami.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie uchovávajte vo vnútri na suchom mieste.



VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie tam, kde by sa mohlo prevrátiť. Nenechávajte prístroj vo vani, v sprche, v umývadle, v bazéne alebo v koryte. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, aj keď je zariadenie v polohe »VYPNUTÉ«.

Keď zariadenie nepoužívate, vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Ak zariadenie náhodne spadne do vody, odpojte ho. Nikdy ho nevyberajte z vody rukami.

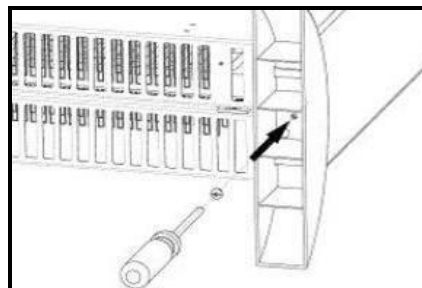
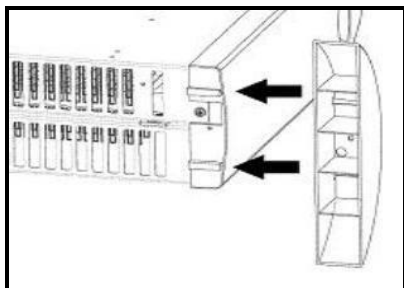
DÔLEŽITÉ: Pred ďalším zapojením je potrebné zariadenie skontrolovať.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyberte zariadenie a odstráňte všetok obalový materiál. Skontrolujte, či zariadenie nie je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pred prvým použitím si prečítajte všetky pokyny na použitie.
- Skontrolujte, či napätie uvedené na štítku produktu zodpovedá napätiu elektrickej siete vo vašej domácnosti.

INŠTALÁCIA

1. Opatrne nakloňte ohrievač a upevnite nohy.
2. Priskrutkovať nohy ako je znázornené na obrázku. Použite skrutky.
3. Na upevnenie každej nohy sú potrebné dve skrutky. Zariadenie sa nesmie používať bez pevne upevnených nôh.



POPIS ZARIADENIA

Bezpečnostné štrbiny

Bezpečnostné štrbiny poskytujú ochranu pred predmetmi, ktoré by sa mohli preniesť na vykurovacie telesá.

Držiak rukoväte

Zariadenie má pohodlnú rukoväť na prenášanie na každej strane.

3 stupne nastavenia ohrevu

750W/1250W/2000W

Nastavenie termostatu

Nastavte teplotu otočením spínača.

Ventilátor

(modely s označením TURBO)

Stabilné nohy s bezpečnostným spínačom

Sploštená základná jednotka zaručuje stabilitu zariadenia na zemi. Na spodnej strane prístroja je zabudovaný bezpečnostný spínač, ktorý prístroj vypne, ak sa prevráti (spadne).

Tichá prevádzka

Ohrievač funguje takmer bezhlučne

Senzor prehriatia

Zariadenie má zabudovaný senzor, ktorý vypne zariadenie v prípade prehriatia.



ZNÁME KOMPONENTY ZARIADENIA

Nastavenie termostatu umožňuje užívateľovi určiť úroveň tepla. To umožňuje lepšie zahrievanie, pretože umožňuje väčší rozsah teplôt pre reguláciu tepla.

PREVÁDZKA

UPOZORNENIE: Pri prvom použití môže zariadenie vydávať ľahký zápach. Je to úplne normálne, pretože ochranná vrstva okolo vykurovacieho telesa sa zahrieva. Pri ďalšom použití zápach zmizne.

- Zapojte napájací kábel do zásuvky a zapnite zariadenie. Aby sa predišlo poškodeniu napájacieho kábla, odporúča sa ho držať v dostatočnej vzdialenosti od pracovného zariadenia.

UPOZORNENIE: Zariadenie má zabudovanú ochranu proti prevráteniu. Umiestnite zariadenie na rovný povrch, aby ste zabezpečili jeho prevádzku.

Otočte ovládacím gombíkom na zariadení a vyberte požadovaný výkon. Symbol I označuje výstupný výkon 750W. Ak nastavíte zariadenie na symbol II, zariadenie bude pracovať s výkonom 1250W. Ak zariadenie nastavíte na symbol III, zariadenie bude pracovať s výkonom 2000W.



Nastavenie termostatu sleduje úroveň ohrevu v závislosti od nastavenia prevádzkového výkonu zariadenia. Otočte prepínač v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili úroveň tepla. Táto funkcia umožňuje ovládať intenzitu tepla, ktoré sa uvoľňuje do priestoru.

Keď dosiahnete požadovanú teplotu, otáčajte gombíkom termostatu proti smeru hodinových ručičiek, kým nezaznie „cvaknutie“ a nezhasne kontrolka. Ohrievač bude automaticky udržiavať izbovú teplotu a automaticky sa vypne.

Modely s funkciou "TIMER/ČASOVAČ" umožňujú zapnutie ohrevu v prednastavených časových intervaloch.

DÔLEŽITÉ: Obsluha zariadení, ktoré fungujú na dotyk, môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa horúcich povrchov a používajte špeciálne navrhnuté rukoväte a tlačidlá.

URČENÉ POUŽITIE

Spotrebič je možné použiť na vykurovanie suchých miestností. Spotrebič je vhodný na poskytovanie prídavného vykurovania. Nie je vhodné ho používať samostatne na vykurovanie veľkých priestorov.

Zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach, ako sú:

- obchody, kancelárie a iné pracovné prostredia personálom kuchyne,
- farmy,
- hotely, motely a iné obytné budovy hosťami,
- prostredia, ktoré ponúkajú nocľah s raňajkami.

Tieto pokyny si starostlivo uschovajte a v prípade potreby ho odovzdajte ďalšiemu používateľovi. Skôr ako začnete zariadenie používať, je dôležité prečítať si a dodržiavať pokyny, ktoré sa vám budú hodiť aj pri neskoršom používaní. Zvláštnu pozornosť venujte kapitole „Vaša bezpečnosť“.

RIADENIE ČASU KÚRENIA S ČASOVAČOM



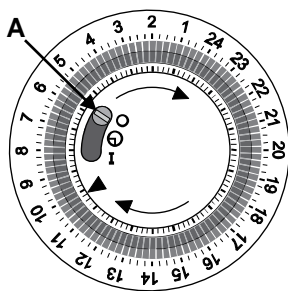
MODEL: DL08 Turbo & Timer

Pomocou časového spínača môžete určiť hodinu alebo čas vykurovania. Na tento účel musíte vytiahnuť príslušné segmenty na spínači smerom von. Tým sa konvektor automaticky zapne a vypne v nastavenom čase.

VYSVETLENIE SYMBOLOV NA ČASOVOM SPÍNAČI:

- - Tlačidlo vypnutia (v tejto polohe zariadenie nebude fungovať)
- ⊕ - Zapnutý časovač
- I - Neustála prevádzka

KOMPONENTY ČASOVÉHO SPÍNAČA



Časovač má pohyblivý krúžok. Otáčaním v smere hodinových ručičiek upravíte čas.

Na rozvodovom krúžku je veniec s 96 segmentmi.

Tieto segmenty sú farebné.

Každý segment predstavuje časovú jednotku 15 minút.

Keď sú segmenty vytiahnuté smerom von, znamená to, že počas tejto doby sa konvektor ohrieva.

Ak sú segmenty vtiahnuté dovnútra, znamená to: počas tejto doby sa konvektor nehreje.

NASTAVENIE ČASOVÉHO SPÍNAČA

1. Nastavte posuvný prepínač (A) na symbol ○.
2. Nastavte aktuálny čas na časovači. Otočte časový spínač tak, aby šípka ◀ ukazovala aktuálny čas.
3. Vytiahnite príslušný segment smerom von pre konkrétny čas, kedy chcete, aby sa konvektor zohrial. Ak chcete predĺžiť čas ohrevu, môžete smerom von vytiahnuť toľko segmentov, koľko chcete. Všetky ostatné segmenty by mali byť vtiahnuté dovnútra.
4. Vyberte jeden z troch možných stupňov ohrevu vypínačom zapnutým-on / vypnutým-off 750W, 1250W alebo 2000W.
5. V prípade potreby zapnite ventilátor vypínačom ventilátora.
6. Otočte termostat do požadovanej polohy.



Ak je konvektor vypnutý (kontrolky nesvietia), aj keď by mal byť vykurovaný, je dosiahnutá izbová teplota nastavená na termostate. Konvektor sa automaticky zapne, keď teplota v miestnosti klesne pod nastavenú teplotu. Termostatom je možné otáčať v smere hodinových ručičiek, kým konvektor opäť nezačne ohrievať.

7. Ak chcete konvektor vypnúť, posuňte časový spínač do polohy **O**. Ak nebudete konvektor dlhší čas používať, vždy vytriahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Po každom použití sa odporúča prístroj vypnúť a zástrčku vytriahnuť z elektrickej siete. Nechajte jednotku úplne vychladnúť.
- Vyčistite vnútro zariadenia dobre navlhčenou (nie mokrou) mäkkou handričkou. Vyhnite sa používaniu čistiacich prostriedkov a roztoku. Vyhnite sa lešteniu a brúseniu, pretože môže poškodiť povrch zariadenia.
- Pri skladovaní dobre ohnite napájací kábel. Neohýbajte napájací kábel okolo zariadenia. Skladujte na chladnom a suchom mieste. Zariadenie nikdy nenoste za napájací kábel.

Poškodený kábel nikdy sami neupravujte! Kábel by mal vymieňať iba autorizovaný výrobca dielenského náradia.



VAROVANIE! Nikdy neponárajte zariadenie ani napájací kábel do vody.



DŮLEŽITOSTĚ NÁPISU »NEZAKRYVAŤ«

Nápis na zariadení znamená, že zariadenie sa nesmie zakrývať odevom, prikrývkami a inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie.

OPRAVA

Používajte originálne a primerané príslušenstvo a náhradné diely výrobcu zariadenia. Ak sa napriek našej kontrole kvality a vašej správnej údržbe zariadenie pokazí, opravu by mal vykonať autorizovaný servisný technik.

Pred odovzdaním do servisu musí byť prístroj očistený od všetkých nečistôt a v pôvodnom obale. Za žiadnych okolností neponárajte časti alebo celé zariadenie do kvapaliny!

TECHNICKÉ DÁTA

NÁZOV	NAPÄTIE	HODNOTENÉ NAPÁJANIE	ÚPRAVA KÚRENIE	ČASOVAČ TIMER	VENTILÁTOR
ŠTANDARD DL01S	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ÁNO	NIE	NIE
DL01S TURBO	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ÁNO	NIE	ÁNO
ŠTANDARD DL03S	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ÁNO	NIE	NIE
DL03S TURBO	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ÁNO	NIE	ÁNO
DL08 TURBO&TIMER	220-240V~ 50/60Hz	1700-2000W	ÁNO	ÁNO	ÁNO

Spotreba energie v pohotovostnom režime/standby a režime VYPNUTÉ/OFF: 0 W

Model: DL01S ŠTANDARD, DL03S ŠTANDARD					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelný výkon				Typ tepelného príkonu, len pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače (vyberte jeden)	
Nominálny tepelný výkon	P_{nom}	1,7-2,0	kW	Manuálne ovládanie tepelného výkonu, so zabudovaným termostatom	[nie]
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	P_{min}	0,75	kW	Manuálne ovládanie tepelného výkonu so zobrazením izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
Maximálny trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,7-2,0	kW	Elektronické riadenie tepelného výkonu so zobrazením izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
Spotreba pomocnej elektriny				Tepelný výkon podporovaný ventilátorom	
Pri nominálnom tepelnom výkone	e_{lmax}	N/A	kW	Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty (vyberte jeden)	
Pri minimálnom tepelnom výkone	e_{lmin}	N/A	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žiadna regulácia izbovej teploty	[nie]
V pohotovostnom režime/standby	e_{lsB}	N/A	kW	Dva alebo viac manuálnych stupňov, žiadna regulácia izbovej teploty	[Áno]
				S mechanickým termostatom na reguláciu izbovej teploty	[Áno]
				S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti	[nie]
				Elektronické ovládanie izbovej teploty plus denný časovač/timer	[nie]
				Elektronické ovládanie izbovej teploty plus týždenný časovač/timer	[nie]
				Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacerých výberov)	
				Regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti	[nie]
				Regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna	[nie]
				S možnosťou ovládania vzdialenosti	[nie]
				S adaptívnym riadením štartu	[nie]
				S obmedzením pracovného času	[nie]
				So senzorom čiernej žiarovky	[nie]

Model: DL01S TURBO, DL03S TURBO, DL08 TURBO&TIMER					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelný výkon				Typ tepelného príkonu, len pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače (vyberte jeden)	
Nominálny tepelný výkon	P_{nom}	1,7-2,0	kW	Manuálne ovládanie tepelného výkonu, so zabudovaným termostatom	[nie]
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	P_{min}	0,75	kW	Manuálne ovládanie tepelného výkonu so zobrazením izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
Maximálny trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,7-2,0	kW	Elektronické riadenie tepelného výkonu so zobrazením izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
Spotreba pomocnej elektriny				Tepelný výkon podporovaný ventilátorom	[Áno]
Pri nominálnom tepelnom výkone	e_{lmax}	N/A	kW	Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty (vyberte jeden)	
Pri minimálnom tepelnom výkone	e_{lmin}	N/A	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žiadna regulácia izbovej teploty	[nie]
V pohotovostnom režime/standby	e_{lsb}	N/A	kW	Dva alebo viac manuálnych stupňov, žiadna regulácia izbovej teploty	[Áno]
				S mechanickým termostatom na reguláciu izbovej teploty	[Áno]
				S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti	[nie]
				Elektronické ovládanie izbovej teploty plus denný časovač/timer	[nie]
				Elektronické ovládanie izbovej teploty plus týždenný časovač/timer	[nie]
				Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacerých výberov)	
				Regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti	[nie]
				Regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna	[nie]
				S možnosťou ovládania vzdialenosti	[nie]
				S adaptívnym riadením štartu	[nie]
				S obmedzením pracovného času	[nie]
				So senzorom čiernej žiarovky	[nie]

ZÁRUČNÁ LEHOTA A PODMIENKY

ZÁRUČNÁ LEHOTA, ZÁRUČNÝ LIST

Uplatňovanie práv a zodpovednosť za vady výrobkov sa riadi príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník), zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník), ako aj zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov. Firma A-Z veľkoobchod, s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok záruku dva roky od dátumu predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedené nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví firma A-Z veľkoobchod, s.r.o.

NÁZOV TOVARU (MODEL):	
EAN KÓD:	
VÝROBNÉ ČÍSLO:	
DÁTUM NÁKUPU:	PEČIATKA A PODPIS PREDAJCU

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis firmy A-Z veľkoobchod, s.r.o.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou A-Z veľkoobchod s.r.o., alebo zmluvným servisom.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

	A-Z veľkoobchod s.r.o, Pod Jasterom 1, 920 01 Hlohovec, Slovenska republika. www.a-z.sk	 tel.: +421 33 3959 231  E-mail: az@a-z.sk